

ADMINISTRACION
CALLE SAN JOSE NUMERO 35
SE RECIBEN
AVISOS Y SOLICITADAS

LA HELVECIA

Organo de los intereses Suizos en el Rio de la Plata

PRECIO DE LA SUSCRICION

Por mes, en la República . . . S 1.00
" seis meses, id . . . " 5.50
" un año, id . . . " 10.00
Número suelto. " 0.10

Los escritos anónimos no son considerados

Se publica los Domingos, Miércoles y Viérnes

Administrador Alberto Harnisch

Agentes de La Helvecia

REPUBLICA O DEL URUGUAY
Sr. Santiago Haeblerli . . . Colonia N. Helvecia.
" Ulrich Moesli . . . San José.
" Luis Anastasio . . . Independencia.
" Jorge Giorgetti . . . Mercedes.
" José Marisoli . . . Pando.
" Eugenio Capponi . . . Paysandú.
" Celestino Gaja . . . Durazno.
" Carlos Lapi . . . Minas.
" Juan Bové . . . Saucé.
Sres. Carvallo y García . . . Salto.
REPÚBLICA ARGENTINA
Sr. Ferd. Menbud, calle Alsina 146.—B. Aires.
" Mario Carabelli . . . Gualeguaychú
" E. Studier . . . Concordia

LA HELVECIA

MONTEVIDEO, MAYO 11 DE 1884

Los proyectos de Ley sobre tierras fiscales y revision de títulos de propiedad raiz.

Excepto «La Nación» toda la prensa rechaza esos proyectos, pues todos los creen malos, lo mismo nosotros; en nuestros últimos números exigimos un medio de sanar los títulos de propiedad raiz, pero ese medio no debe ser una monstruosidad.

El autor de estos proyectos debe tener una compasión sublime a los abogados sin pleitos, pero no ha considerado que la Constitución del Estado no permite semejante procedimiento, esa Constitución garantiza los bienes de todos los habitantes del Estado; ¿dónde queda esa garantía con semejante proyecto de ley? Acaso no es el atentado mas declarado contra la propiedad y el bienestar de los propietarios, exponerlos a un pleito ruinoso, hacerlos venir de todos los puntos de la República para presentar sus títulos al Juez Nacional.

Fácil es redactar en la cómoda butaca de un estudio semejante proyecto, pero no es tan fácil venir de los confines de la República a presentar el título de una chacra, que a veces no vale los gastos del viaje, maximamente con la bondad de los caminos; enviarlos costaría poder y la inseguridad de la pérdida del documento; luego el que redactó esos proyectos se olvidó de las resistencias que puede encontrar el Poder Ejecutivo frente al Cuerpo Diplomático; sería imprudente nublir otra vez el firmamento claro del cielo político.

Como nosotros no somos críticos ni cosa parecida, buscamos el modo mas eficaz, el medio radical de quitar una calamidad para el país con consejos sanos; ni esos consejos se escuchan como deben ser escuchados, siendo de un origen tan leal y patriótico como los nuestros, el mal se remediará.

A nuestro parecer esas leyes se puede ejecutar de un modo mas económico, mas eficaz y nada ruinoso para el crédito financiero y político de la República Oriental del Uruguay.

Es cierto que hay que reformarla en toda la estension del sentido de ejecución, por que el procedimiento que se usa actualmente, las trabas que ese procedimiento permite y los gastos enormes, que requiere, serian justamente una de los mas inevitables descuidos para un país que

debe pesar en balanza de oro esos desaciertos. Que cada propietario tenga sus buenos títulos de propiedad es una ley universal, pero que los reciba del modo como esa ley lo ordena seria construir una nueva Babilonia, por que llevarian títulos falsos aunque no los habia antes.

La revision de los títulos de la propiedad nos parece mucho mas sencillo, mucho mas acertado y exento de todo gasto, principalmente para el propietario pobre, si se nombra una comision revisadora que con la autorizacion competente se constituya al domicilio respectivo por sí o por sus agentes pidiendo la exhibicion de los títulos de propiedad, en los casos de terrenos no habitados basta un decreto que ordene la exhibicion de los títulos ante el Juez de Paz del distrito en que se halla ubicado su propiedad.

Si realmente la intencion del Gobierno ha sido acceder a lo que pedimos en nuestro número 49 es justamente este el camino mas sencillo para efectuar esa revision sin perjudicarse ni el Estado, ni los interesados pues en todos estos casos se alcanzaria el mismo fin que es sano y muy necesario, pero no dará lugar a perjuicios enormes con ese método de ejecutar la averiguacion.

No hay duda que al Estado le enredaria en numerosas reclamaciones esos decretos no reformados en el sentido que indicamos, por que el propietario de cualesquier propiedad no tiene la culpa de la irregularidad de los títulos de propiedad; no la tiene el particular, sino la autoridad que en todos estos casos no debia permitir los procedimientos irregulares que se han seguido largos años sin que esa misma autoridad las haya impedido: querer cargar ahora al propietario con semejante carga no es justo.

El contraste general en el cual debe pensar seriamente el Gobierno, es el medio mas eficaz para realizar esos proyectos sin perjudicar a nadie y no dañar al crédito del país.

El Monte Piol

Nuestra indicacion respecto a ese establecimiento encontró en *La Colonia Española y Ferro-Carril* su apoyo; no diga pues el Gobierno que no se le indican los medios para hacer el bien y quitar el mal, pida al mismo establecimiento en Buenos Aires la organizacion y verá que si llama a los capitalistas de Montevideo para la realizacion del proyecto, encontrará todo el capital necesario, pues hay tantos hombres que prefieren hacer el bien, como hay vampiros sanguinuelas que aniquilan el pueblo con sus infames usuras.

Actualmente se quejó uno de esos usureros al Superior Tribunal de Justicia porque un Teniente Alcalde administrando recta Justicia le quitó las malas mañas; veremos si este Tribunal castiga al atrevido vampiro que bajo el título de cambio de moneda quita por treinta pesos un reloj que vale doscientos cincuenta; presta dinero con garantía cobrando el 120 y 150 0/0 anual, poniendo a la miseria a un pobre padre de familia que tuvo que emigrar con ello, porque tras de saquearlo aún lo difamó.

Es ya tiempo, y el crédito del país lo requiere que se quiten esos abusos.

Madrid que no van al teatro, y por esto no se aburren. Y no sólo esto, sino ¿y el coche? ¿Tú sabes lo que cuesta el abono cada mes? Pues todo esto tienen que desaparecer, así como los gastos de cocina tan enormes que hoy tenemos.

—¿Usted quiere, por lo visto, que vivamos como unos pobres?

—No, hija, no quiero esto, pero ¿a qué tanto boato? En lugar de las mil visitas que haces y de estar tanto fuera, ¿no valdria mas que estuvieras en casa al lado de su marido? ¿Se está, por ventura, en ninguna parte mejor que en el rincón de su casa? . . . Comer bien . . . vamos menos mal . . . porque algo queda; pero tomar una ración de vista en los teatros y en los paseos, y pagarlo tan caro, francamente, no lo explico.

CORRESPONDENCIA

Especial para la Helvecia

Buenos Aires, 6 de mayo.

Como habia anunciado a los lectores de «La Helvecia», la Sociedad Patriótica Liberal Ticinense celebró dignamente el 6.º aniversario de su fundacion por medio de un banquete que tuvo lugar en el Hotel Belgrano el domingo ppdo.

La fiesta tuvo un éxito inesperado, cerca de 200 compatriotas respondieron al patriótico llamamiento, reinando entre ellos el mayor entusiasmo y aquella expansiva cordialidad que caracteriza a los hijos de la libre Helvecia.

Nada diré del *menu* el cual no suele ser la parte mas interesante de un banquete patriótico, siéndolo en cambio los brindis destinados a hacer vibrar las fibras de los corazones y conservar viva la llama sagrada del patriotismo.

Justo es si embargo decir que los manjares fueron variados y sabrosos.

Una buena banda de música hizo oír sus melodiosos acordes dando así mayor realce a la simpática fiesta, y los himnos helvético y argentino fueron escuchados en medio del mas riguroso silencio y estando todos de pié, siendo al finalizar estrepitosamente aplaudidos.

La Comision organizadora ha merecido las felicitaciones mas sinceras por el afán desplegado para que todos se llevaran una impresion favorable del banquete: puede estar orgullosa por haber visto tambien coronados sus patrióticos esfuerzos.

Figuraban entre las personas invitadas el Sr. Jaccard, Cónsul de Suiza, varios representantes de la prensa y de las varias sociedades suizas existentes en Buenos Aires, el presidente de la Sociedad hermana *Società Liberale Ticinese*, en Montevideo, el ilustrado profesor Sr. Alejo Peyret y otros caballeros muy distinguidos.

Llegó el momento tan ansiado de los brindis y fué el excelente é incansable patriota señor Fonazzi, digno Presidente de la Sociedad Patriótica, a quien le cupo el honor de romper el fuego, haciéndolo con palabras que le valieron los mas calorosos aplausos.

Brindó por la Patria. Me extenderia demasiado, si emprendiera citar los numerosos brindis que fueron pronunciados en seguida, mereciendo todos los oradores ser vivamente aplaudidos y felicitados.

Deber de un conclenzudo cronista es sin embargo indicar a lo menos los nombres de los oradores y son los siguientes:

Señores Giovanetti, Donegani, Francini, Peyret, Oltramare, Allemann, Copello (redactor del *Operario Italiano*). Pido disculpa, si me olvidé de alguno.

Merece especialmente ser mencionada una señora que con bellisimas palabras pronunciadas con verdadero entusiasmo quiso demostrar que hoy todavia esposas, como Margarita Stauffacher, que aprobando los sentimientos patrióticos de sus maridos, no abandonan a estos en la lucha, por lo contrario, se afanan por sostenerlos y les infunden valor.

Fué la señora Scacchi la afortunada oradora que supo llamar tanto la atencion.

El señor Bernaseni, miembro de la Comision directiva, dió lectura de varios telegramas recibidos durante el dia, enviadas por otras socie-

—¡Ja, ja, ja! ya va saliendo el complot, dijo Carmen forzando una carcajada de despecho.

—No seas así respondió Angel; no hay complot de ningún género.

—Conque tú tambien quieres hacer lo que propone mamá, ¿no es verdad? . . . Estamos frescos . . . ¿Qué quieres? ¿que me encierre entre cuatro paredes como una monja y que me pudra en casa? . . . ¿Que me ponga a hilar, a coser ó a bordar, con tu mamá a un lado, la abuela al otro, la tía y la sobrina haciendo compañía y rodeada de toda la familia, y así pasar los dias, los meses y los años en el más completo silencio, ó a lo más oyendo algun cuenterillo de niños y sin saber siquiera si el mundo existe? . . . Pues te has equivocado; yo no he nacido para vivir

des hermanas deseando que la fiesta tuviera el éxito mas feliz.

Y realmente así sucedió. Eran las 10 de la noche, cuando todos se retiraban de aquella sala en donde habian escuchado tantas bellisimas palabras que habian electrizado los corazones de los numerosos liberales que, por consiguiente, se llevaban un recuerdo imperecedero de aquella patriótica fiesta.

Historia General de la República DE SUIZA

Desde los tiempos mas remotos hasta nuestros dias

POR

Don Vicente Ortiz de La Puebla

CAPITULO III

(Continuacion)

Oberwald, ó pais de mas arriba de los bosques, contiene dos lagos, a saber, el de Langern y el de Sornen, y estos se hallan atravesados por el rio de Aar, que en seguida desemboca en el de los Cuatro Cantones. El viagero debe detenerse en la aldea de Sachsen, situada en la orilla oriental del lago de Sarnen, para visitar su hermosa iglesia adornada con muchas columnas de un mármol negro sacado de las cercanías, y en la que se conserva el retrato, los vestidos y muchas reliquias de Nicolás de Flue, venerado por santo en el país.

Sarnen, capital de Oberwald, se distingue por su casa consistorial donde se han reunido los retratos de todos los gefes mas eminentes de esta reducida república, y en la plaza se vé una fuente, cuyo filon tiene cuatro metros de diámetro y es de una sola pieza de granito. La aldea de Alpusath está situada al pié del monte Pilato y a orillas del lago de los Cuatro Cantones; en ella debe visitarse la iglesia, que es moderna y bien construida.

En Nierberwald, ó pais de mas abajo de los bosques, solo citaremos la pequeña ciudad de Stanz ó Stants, que es su capital. La iglesia, la casa consistorial y el arsenal son dignos de ser visitados; la plaza pública está adornada con la estatua del salvador de Suiza, Arnoldo de Winkelried, de cuya heroica muerte hemos hecho mencion al hablar de Sempach. Todavía se muestra la casa donde vivia este héroe.

Los habitantes de Unterwald son veinte y cinco mil ciento treinta y cinco; viven con mucha sobriedad, reuen a una profunda devocion en espíritu democrático, son laboriosos y se dedican a la agricultura y a la cria de ganado. Cuéntanse en este país, a lo que se dice unas doce mil cabezas de ganado vacuno; pero el artículo mas importante de su comercio consiste en los quesos que se remiten a Italia.

El canton de Neuchâtel ocupa en la Confederacion el asiento vigésimo segundo; confina al norte con el canton de Berna; al este con el mismo y con el de Friburgo, al sur con el Valdo y al oeste con Francia.

Tiene ocho ó nueve leguas de largo al Nordeste a sudoeste, por cuatro ó cinco de oeste a este, y 39 de superficie, y encierra una poblacion de setenta mil seiscientos treinta y nueve habitantes. El Rey de Prusia reclamaba años atrás el principado de este canton.

emparedada y para figurar en este cuadro intimo de familia.

—Carmen, en realidad los gozes son en el seno de la familia más puros, más tranquilos y hasta más dulces, y con el tiempo te convencieras de que en el hogar se halla una felicidad incomparable con la que se puede hallar fuera; pero no quiero esto, ni hay que exagerar las cosas.

—Vamos, no seas hipócrita, añadió con fina ironía Carmen. . . . Lo que tú quieres, sino que todavia no te atreves a decirlo, aunque ya lo has, es que no me mueva nunca de casa, discutiéndome siempre lo que más pueda agradarte. . . . Y tú ries. . . . y yo rio. . . . tú lloras. . . . y yo lloro. . . . te apetece una comida. . . . y yo no he

La parte de la cordillera del jura que ocupa su territorio es muy rica en fuentes minerales, sulfurosas ó ferruginosas y en diversas rocas calizas ó silíceas, abundantes en despojos orgánicos de los reinos animal y vegetal. Estas montañas no alcanzan una altura muy considerable en el canton de Neuchâtel como en las cercanías del lago de Ginebra; la mayor parte del suelo consiste en seis ó siete valles, entre los cuales los hay muy ricos en pastos como los de Ruz y de Fravers. Mas favorecido por Raco que por Ceres, este país se ve en la necesidad de comprar trigo a las comarcas vecinas por valor de treinta mil florines anuales, pero las ventas de sus vinos tintos que generalmente son muy estimados produce una renta de ciento ochenta mil florines. Tambien saca mucho producto de la pesca de su lago de las minas de hierro y de cobre de sus montañas, y de las plantas que se recojen para hacer el té y el vulnerario suizo.

El canton de Neuchâtel el puede dividirse en tres regiones diferentes, pero la mas calurosa es la inferior, que se entiende en las orillas del lago y que encierra plantaciones de lino y de cañamo y los mejores viñedos. Hay una serie de montañas que los separan de dos valles elevados que se estienden de nordeste a sudoeste, donde se espermenta ya un aire mas sutil y se observan algunos campos sembrados de cereales y particularmente dilatados habazales. Finalmente la tercera que domina a las otras dos, está cubierta de bosques, pastos y malezas y se halla expuesta a un clima sumamente frio, de manera que el habitante no puede cultivar sino avena. En ellas son poco duraderos el otoño y la primavera, el invierno se prolonga, durante siete u ocho meses y a veces se va acumulando la nieve hasta una altura superior a las de las habitaciones; pero a las mas rigurosas escarchas suceden casi inmediatamente los mas fuertes calores.

SECCION OFICIAL

La Deuda Unificada

Ministerio de Hacienda.

DECRETO

Montevideo, Mayo 10 de 1884.

Debiendo procederse a la conversion de la Deuda interna inscripta para la unificacion por los títulos Unificados, el Presidente de la República decreta:

Art. 1.º Los poseedores de la Deuda inscripta, entregarán desde el 15 del corriente sus títulos a la Oficina de Crédito, recibiendo de ella un boleto en que conste su clase, numeracion, serie, valor y la cantidad de billetes unificados que les corresponde, debiendo así mismo ser en el acto documentados en forma por la fraccion ó fracciones que resultaren.

El Banco de Londres y Rio de la Plata, en su calidad de agente de los señores J. Tompson, T. Bonar y C.º intervendrá en la operacion y firmarán el primero de aquellos documentos por comisionados al efecto autorizados.

Art. 2.º Desde el 20 del corriente los poseedores de los boletos a que se refiere el artículo anterior recibirán a su presentacion de dicha Oficina de Crédito los títulos del Empréstito de Unificacion que les correspondan.

Art. 3.º La entrega de los títulos unificados se efectuará siguiéndose estrictamente su numeracion y el orden numérico de los boletos que se presenten a la conversion, de manera que solamente podrá recojerse un boleto cuando los anteriores hayan sido convertidos ó si no se hubiesen presentado, estuviesen separados ó reservados los títulos que les corresponden.

La distribucion de los títulos según las series, se hará en la proporcion que resulte con arreglo

de hallar buena sino aquella . . . te vas. . . bien. . . te bien. . . mejor. . . Es decir, yo te he de copiar como una mona, aplaudir siempre y hacer tu gusto. . . Magnifico. . . magnifico. . . ¡Ja, ja, ja! . . . ¡Ay qué risa me da!

—Carmen, no te atolondres de este modo. Reflexiona bien. Si todo ha de ser en beneficio nuestro contestó Angel.

—Sí, sí, tiempo há que veia venir esta tempestad.

—Después de todo, hija mia, interrumpió la madre enfadándose, ¿no es tu deber agradecer en todo lo que puedas a tu marido? Yo no hice otra cosa con el mio, y toda mujer debe hacer lo propio. ¿O es que crees que el marido ha de ser esclavo de su esposa, y darta todo el dinero que pida y cuantos antojos se le ocurran, sin pedirle cuenta de su conducta?

FOLLETIN

LA ESCUELA DEL

GRAN MUNDO

NOVELA ORIGINAL

POR

GUILLERMO GRACIA

Segunda parte

ESCENA DE FAMILIA

los noches en casa? Mamá, somos demasiado jóvenes para entretenernos tan pronto.

—Centenares de miles son las personas de

A la suma que cada uno representa y que será publicada con anticipación en los diarios de la capital.

Art. 4.º Los títulos fraccionarios de la Deuda Unificada serán convertidos en la misma forma que los originales cuando reunidos en cantidad bastante formen un título unificado de libras esterlinas 100.

Art. 5.º A medida que se haga la conversión, el Banco hará efectivo el sorteo para la amortización que tuvo lugar en Londres el 28 de Marzo y 5 de Abril último, entregando el importe de los números sorteados en aquellos a quien pertenecían en el canje a que se va a proceder.

Art. 6.º La Oficina de Crédito Público y el Banco de Londres se darán cada día recíprocamente cuenta por escrito de las operaciones que hagan con referencia a la conversión.

Art. 7.º Comuníquese a quien corresponda, publíquese y dese al L. C.

SANTOS.

José L. TERRA.

CRONICA

El Trenista del Este

El mas activo de todos, pero seria bueno que hiciera colocar esos gancho en las puertas para que queden cerradas cuando les toca el turno de proa, y que los guarda-tenes en general son muy lentos, mantengan esas puertas cerradas cuando los señores de la mañana soplan hasta hacer sudar las narices.

Traslado y autos al señor Echevarría.

Ultimo esfuerzo

El defensor de los reos condenados a muerte por el asesinato cometido en Piedras Coloradas se ha dirigido a su Excelencia el señor Presidente de la República en los términos siguientes:

«El Dr. D. José A. Gimenez defensor de los reos de homicidio Pedro Correa y Jacinto Santana condenados a la pena de muerte ante el Poder Judicial, ante la magnanimidad de V. E. en uso del derecho de petición que me acuerda la Constitución del Estado, respetuosamente me presento y digo: que agotados los trámites de la ley ante los Tribunales de Justicia, solo me resta implorar de los nobles sentimientos del Excmo. señor Presidente de la República el uso de la piadosa prerrogativa que la ley le concede para conmutar a mis defendidos la pena capital por la inmediata de 30 años que para casos tales acuerda el artículo 85 de la Constitución, interpretado por la ley 30 de Octubre de 1883.»

Buenos Aires

El Dr. D. Bonifacio Martínez concluye de hacer la publicación siguiente:

«Nuestros rios acaban de desbordarse. No exageremos el perjuicio, pero al fin, algunas familias han quedado en la ruina y hasta en la miseria.

«Como diría un viejo legislador: desaparecen aquellos rebaños que eran en un día el bienestar y la alegría del hogar.

«Y esto pasa en tres departamentos importantes:

«En Soriano, Rio Negro y Durazno, el mal ha tomado proporciones que deben inspirarnos vivas simpatías por la desgracia.

«Por nuestra parte hacemos notar el contraste: la indiferencia gélida para con los nuestros y esa especie de novelaria con que se oyen y se acojen los grandes infortunios lejanos.

«Los poderes públicos tienen una misión que llenar. Nuestros compatriotas no deben mendigar. Los que han pagado contribución de su sueldo y de intereses a la patria, tienen el derecho de exigirlos que los votemos de dinero para aliviar sus infortunios.

«Entre tanto excitamos el celo de El Siglo y demás de sus colegas para que respondan a esta crisis del honor y del deber, que no tiene división ni bandera, que tras de su propaganda y sus ecos simpáticos no ha de dejar propagandas en los ojos ni dolor en el corazón.»

La Helvecia se asocia en un todo a la idea humanitaria del Dr. Martínez, y desde ya ofrece su humilde contingente moral y material.

Adelante, pues!

Que arena de ejemplo

Dentro de pocos días serán ejecutados en Paysandú, en el mismo lugar donde cometieron el crimen los reos Sentana y Correa.

González y Mesa, están condenados a presentarse a la ejecución de sus compañeros.

Los señores Pirpi y Pittaluga

Segun tenemos entendido, la propuesta que estos señores presentaron a la Junta, proponiendo adonar las calles de la ciudad, se cree que le será aceptada.

A la verdad que sería una mejora útil bajo todos conceptos.

Por nuestra parte, nos felicitamos que se levantara adelante esa obra, toda vez que esos trenes se propongan realizarla en condiciones aceptables. ¡Ojo señores de la Junta!

Reunión

Paro que el coronel don Valentín Martínez,

Gefe Político de Paysandú, elevará renuncia de ese cargo.

Las fuerzas navales de Francia e Inglaterra

La flota militar francesa, al principio del 1881, se componía de los siguientes buques:

21 encorazados de escuadra, 13 idem de estación; 8 guarda costas encorazados; 26 cruceros; 21 avisos de escuadra; 20 avisos o cañoneras de estación; 25 uraudes transportes, 8 transportes para material; 12 transportes avisos; 14 avisos a hélice, 22 avisos de ruedas, 12 cañoneras; 18 pequeñas cañoneras, 63 lanchas torpedos.

En todo 295 buques a vapor. La flota de buques a vela, se compone de la siguiente:

4 navios transportes: 3 fragatas; 3 bergantines; 3 cutter; 28 buques para vigilancia.

En todo 48 buques.

La flota francesa se compone de 343 buques, cuyo valor aproximado es de 812 millones de francos—de los cuales 552 representan el valor de las encorazadas.

La Gran Bretaña posee 534 buques de guerra, de los cuales 235 están en servicio, 277 de reserva, y 22 en construcción.

De los primeros 119, encorazados 18, están de estación en diferentes puntos, y llevan un equipaje de 13,365 hombres.

Se encuentran distribuidos de la manera siguiente:

En el Mediterráneo 20 buques, 6 encorazados con 4907 hombres, en América setentiorial 6 Indias Occidentales, 12 buques, un encorazado con 2371 hombres.

En la estación del Cabo, 9 buques con 1316 hombres.

En las costas Orientales de América Meridional, 4 buques con 182 hombres.

En el mar Pacífico 8 buques, un encorazado con 1352 hombres.

En las Indias orientales 12 buques con 2116 hombres, en la China 19 buques, un encorazado con 1219 hombres.

La fuerza nominal de tropas de la escuadra inglesa, en pie de guerra, 57,250 hombres.

De estas, cerca de 16000 hombres sirvieron de los 10 a 20 años en la flota.

La guardia de las costas se compone de 300 oficiales y 3700 hombres.

Los oficiales de la marina son 4079, es decir, 185 almirantes, 2506 oficiales superiores, y 1688 oficiales subalternos.

De la tropa, 33,006 hombres están en servicio, ya en la misma Gran Bretaña y otros puntos etc.

TELEGRAMAS

AGENCIA STICUUS

Francia

Paris, 8 de mayo.

En un manifiesto publicado por el Príncipe Gortchakov, este se declara legítimo heredero de la corona de Napoleón III y de las tradiciones bonapartistas.

Agrega el manifiesto que solamente por medio del sufragio universal el pueblo francés podrá manifestar su voluntad y su asentimiento al partido bonapartista.

Francia-China

Paris 8 de Mayo.

Se entablaron en Tien-Tsin los preliminares de las negociaciones de paz entre los plenipotenciarios franceses y chinos.

Parace probable que se llegará a un acuerdo, arribándose a un pronto arreglo definitivo.

Noticias Europeas

Rio Janeiro, 9 de mayo.

Noticias de Europa llegadas por vapor:

Se dice que el Rey Alfonso XII de España, conmutará la pena de muerte a la cual fueron condenados los quince principales acusados de la matanza de Madrid.

En la guarantía de Madrid reina una viva agitación, preludio de un movimiento subversivo.

En Calcuta se produjo un furorismo incendio. Los daños del desastre ascienden a treinta millones de francos.

En Londres se reunirá la Comisión Internacional encargada de examinar el estado de las finanzas del Egipto.

En Nueva York suspendieron sus pagos las casas de Ward y de Grant.

El pastel de estas dos casas es de diez millones de dólares.

A causa de estas quiebras suspendieron otros importantes institutos de crédito entre los cuales The Marine Bank.

El Brasil con el Rio de la Plata

Rio Janeiro 9 de mayo.

Contestando a una interpelección referente a la política brasilera en el Rio de la Plata, que en el Senado fue dirigida al Ministro de Relaciones Exteriores del Imperio, este declaró que la cuestión del Paso Honda había concluido, que dando salvada la dignidad nacional con la separación de los oficiales acusados, del mando del batallón 2.º Cazadores de la República Oriental, que habían intervenido en aquel asunto.

Refiriéndose a la cuestión de límites con la República Argentina y el asunto de las Misiones, el Ministro de R. E. declaró que en breve se tratará activamente estos dos puntos, por intermedio del Ministro del Brasil en el Rio de la Plata.

Respecto a la cuestión de Uruguayana, del apresamiento de dos buques de nacionalidad argentina por el Comandante Brasileiro, espera la iniciativa del Gobierno Argentino.

La prensa italiana

A DE AMIGOS

Buenos Aires 9 de Mayo.

El Dr. Lucio V. Lopez recibió de Turin un telegrama para De Amicis.

El telegrama está firmado por Tommaso Viola, Presidente del Comité Ejecutivo de la Exposición.

La prensa italiana y extranjera reunida en Turin en banquete saludó por telegrama a De Amicis y la ruego para que en sus conatos que recuerde el gran éxito que acaba de obtener la Exposición General italiana recién inaugurada en Turin.

República Argentina

Buenos Aires, 9 de Mayo.

El asunto del conflicto municipal asume graves proporciones. Se constató que varios concejales se presentaron a la sesión, ya decididos a suspender al Intendente.

Habíase efectuado una sesión preparatoria y tan poco discretos se mostraron los concejales, que, divulgando la noticia, prepararon los materiales para un boletín de El Diario, anunciando la suspensión del Intendente; boletín ya impreso, horas antes que se reuniera el Consejo.

El Intendente, D. Torcuato de Alvear, no aceptó el orden de suspensión del Concejo Deliberante.

La mayoría de la población es favorable al Intendente.

Parace que el Gobierno Nacional, tendrá que intervenir en el asunto y se cree que apoyará al Intendente.

En este caso el Concejo Deliberante presentaría su dimisión en masa.

El Gobernador de Córdoba, actualmente en Buenos Aires, fué anoche los materiales referentes al empréstito de tres millones pesos nacionales negociado con un sindicato de París.

—Al Senado Nacional se presentó un proyecto de pensión de trescientos pesos por mes a la viuda del Senador Gómez asesinado en San Juan. Esta moción ha sido aceptada a unanimidad.

—Confirmando la noticia que le telegrafió hace tres semanas, referente a la recepción del nuevo Ministro del Perú, cuando se agreste que el Gobierno Nacional resolvió aceptar las credenciales del nuevo Ministro, reconociendo de este modo al Gobierno del general Iglesias.

Proximamente se efectuará la solemne recepción con las formalidades de costumbre.

—Se desmorona la noticia que circulaba de la renuncia del Dr. Victoria de Ministro de Guerra y Marina, pasando a ocupar en la Suprema Corte de Justicia la vacante dejada por el Dr. Pizarro, nombrando Senador Nacional.

—Se desarrolla con carácter alarmante el tifus en Córdoba.

—El domingo próximo habrá en el Hipódromo de La Plata la primera carrera de caballos.

—El Ministerio de Relaciones Exteriores envió a trasladar sus oficinas en una casa particular de la calle Suipacha mientras se está refaccionando el Palacio de Gobierno.

Buenos Aires, Mayo 9.

Continúan todavía las demostraciones de simpatía al Intendente, señor Alvear.

El Gobierno Nacional no ha resuelto nada todavía relativamente al conflicto con el Concejo Deliberante.

—El Dr. D. Juan José Montes de Oca ha sido nombrado Asesor del Ministerio de la Provincia, en reemplazo del Dr. D. Lucio V. Lopez que había renunciado.

—En el próximo Junio se clausurarán las suculas de campaña del Monte de Piedad.

—Tiempo magnífico, pero frío.

Buenos Aires, 9 de Mayo.

El Ministro del Interior, Dr. Irigoyen, pasó una nota al Dr. Larroque en la cual sostiene las razones del Intendente Municipal, Sr. Alvear, y pone a disposición de éste el concurso de la Policía.

—El Gabinete Nacional envió al Congreso un Mensaje pidiendo la reforma de la Ley orgánica de la Municipalidad de la Capital suprimiendo la elección popular de los concejales.

Buenos Aires 10 de Mayo.

Llegó hoy aquí el Gobernador Juanes Celman. En la estación lo esperaba el Presidente de la República con el señor Alvear.

—En confirmación de mi noticia de ayer puse a asegurar que el lunes será recibido por el Presidente Roca en forma solemne el Representante del Presidente del Perú, Sr. Paz Soldán.

—El Gobierno de la Provincia decretó la emisión de bonos por valor de dos millones pesos nacionales con el objeto de adelantar fondos a los empleados, para que se construyan casas propias en La Plata.

—El banquete dado anoche en el Teatro Nacional al Dr. Dardo Rocha por el comercio, ha sido muy animado. Hubo muchos brindis.

Concluido el banquete los asistentes acompañaron a su casa al Dr. Rocha viviendo por el momento con fuertes grietas a su salud y al Progreso de La Plata.

—En Palermo serán bendecidas con toda solemnidad los estandartes del 2.º regimiento de Artillería. El Presidente Roca es el padrino de la fiesta.

—La Cámara de Diputados Nacionales aprobó la pensión a la viuda del Senador Gómez.

Igualmente aprobó la Cámara de Diputados las elecciones de los Diputados por Corrientes, batallón 2.º Cazadores de la República Oriental, que habían intervenido en aquel asunto.

El Diputado Argentó se prepara a inaugurar la validad de estos diplomatas.

—Se nota una fuerte bajante del Rio. Muchos barcos han quedado varados.

—Mañana tendrá lugar en el Club Católico una velada literaria y musical.

—La recordación de la Aduana de Bahía Blanca en el mes de Abril asciende a treinta mil pesos m.º.

—El General Sarmiento visitó al Gobernador de San Juan, Dr. Gil.

—El lunes, Doncel se recibirá del Gobierno de San Juan.

—El lunes la sociedad Sanjuanina obsequiará a un baile a Sarmiento.

Buenos Aires 10 de Mayo.

El Ministro Moreno suspendió el viaje para esa que debía efectuar hoy.

—Continúa todavía el Conflicto de la Municipalidad.

Probablemente resolverse mañana; en caso contrario el lunes el Congreso se ocupará del asunto.

—El jueves debutará la compañía lirica italiana de Ferrari en el teatro Colón con la ópera Gioconda.

—El doctor Martín Aguirre publica en "El Nacional" de hoy un desmentido contra el corresponsal montevideo del "El Diario" que afirmaba que el doctor Aguirre estaba completando la última tentativa revolucionaria de Salvaichi.

—Tiempo magnífico.

Observaciones meteorológicas

Buenos Aires, 10 de Mayo.

2 p. m.

Barómetro 754.

Termómetro centígrado 14.

Tiempo magnífico.

LOTERIA

Buenos Aires, 9 de Mayo.

En la lotería de San Luis jugada hoy salieron los siguientes números premiados con las suertes mayores:

8572 \$ 10000

1199 " 500

8953—9403—9483—10451 " 200

10857—12357—12681 " 100

Comercial

Tarragona, 8 de Mayo.

No hay variación en el mercado de vinos. Cotizaciones mas bien firmes.

Génova 8 de Mayo.

Signe sostenida la plaza en negocios de sebos del Rio de la Plata. No hay variación en los precios.

Amberes 8 de Mayo.

Tanto para cueros secos como para los salados la tendencia del mercado es de baja.

Las operaciones son limitadas.

Burdeos 8 de Mayo.

Los negocios en pieles laneras son muy en calma con marcada tendencia de baja.

Nueva York 8 de Mayo.

Cueros vacunos secos de Buenos Aires, de 20 a 23 libras de peso, 25 1/4 a 25 1/2 centavos libra.

Cueros secos de becerro, de Buenos Aires, de 10 a 13 libras de peso, 23 3/4 a 24 centavos libra.

Existencia de cueros vacunos secos, de todas clases y procedencias, 100 a 120,000 cueros.

I Habana, 8 de Mayo.

Carné tasajo, 17 5/8 a 17 3/4 reales arroba.

Existencia total de tasajo en Habana, Matanzas, Cardenas y Cienfuegos, 50,000 a 52,000 quintales.

Cambio sobre Londres a 60 días, 20 a 19 3/4 0/0 de premio.

Paris 9 de Mayo.

Se efectuaron regulares operaciones en azúcares, principalmente de Say, a buenos precios firmes.

Havre 9 de Mayo.

Son casi nulas las transacciones en sebos del Rio de la Plata. Precios nominales.

Liverpool 9 de Mayo.

Reina mucha calma en el mercado de lana. Los precios tienden a declinar.

Génova 9 de Mayo.

En cueros secos y salados los precios se mantienen firmes.

Las operaciones no son abultadas.

Buenos Aires, 10 de Mayo.

La Bolsa estaba hoy poco animada.

En Acciones del Banco Nacional se efectuaron operaciones:

Fin de mes 137 1/2

En Cédulas Hipotecarias hubo ventas:

A Al contado a 100 3/4

E Al contado a 89 3/4

E fin de mes a 89 3/4

F Al contado a 86 1/8

F fin de mes a 86

Salen hoy para esa el vapor «Rio de la Plata».

La «Agencia Strauss» y los diarios asociados a su servicio prohíben la reproducción y retransmisión de estos telegramas y de los comentarios relativos, de conformidad con la Ley del 8 de Junio de 1877 que artículo 2.º dice: «Se entiende que hay violación de la propiedad de los telegramas, no solo por su publicación o reproducción literal, sino tambien por la reproducción o publicación de lo que sustancialmente en ellos se comunique.»

CENRO COMERCIAL

DIA 10

Acciones Plata

Al contado. 3 3/4 p.

Acciones Progreso Oriental

Al contado. 16

Billetes del Tesoro

Para el 12 del corriente. 70 1/8 p.

DESPUES DE HORA

Acciones Progreso Oriental

Para fin de mes. 17 1/2 c. p.

Al contado. 16 3/4 p.

Billetes del Tesoro

Al contado. 70.20 p.

Cambios

Bancario Particular

Londres. . . 51 1/2

Paris. . . fr. 5.14 a 5.12

Amberes. . . fr. 5.12 a 5.11

Rio Janeiro. 11.600

Buenos Aires 1 3/4 0/0

De Descuento

ENTRADAS MARITIMAS

Día 10

Buenos Aires vapor francés «Apolo».

Hamburg vapor alemán «Luxor».

Génova y escalas vapor italiano «Lombardo».

Concorda vapor argentino «Comerio».

DIVERSIONES

TEATRO SOLIS

Empresa Rajneri

COMPANIA ITALIANA DE OPERAS BUFAS

DIRIGIDA POR EL ARTISTA

FILIPPO BERGONZONI

ELENCO DE LA COMPANIA

Primeras Damas Absolutas

Reitor Ermalini y Cristina Fda

Primeras Damas

Cesira Gori, Maria Capelli, Adele Pavan Morretti, Clementina de Hierro.

Génieros

Teresa Cairo, Elvira Lambiasse, Argia Gandini, Adele Carrazo, Emma Gori, Lisette Lambiasse, Elena Poggioni, Teresa La Plata, Giorgia Tamboni, Matilde Tamboni, Anna Palme, Rigoletta Gori, Carmela Rumolo, Luisa Rumolo, Annina Leoni, Augusta dell'Imperatore, Gina Corst, Aurelia Vini, Emma Corici.

Ter actor cómico

ANTONIO BALDELLI

Annunziati Antonio, Branchi Ventura, Morelli Ettore, Filippo Bergonzoni, Gennaro Lambiasse, Francesco Capelli, Felice Ottaviani, A. Berasini, Luigi Cairo y Gabriele Sabbatini.

Génieros

Gastano Lepri, L. Moretti, Ettore Lambiasse, Michele Latini, Luigi Tamboni, Dario Angiolini.

36 coristas de ambos sexos

Maestro concertador y Director de orquesta

Paolo Balsimelli

El repertorio es de lo mejor que se conoce.

Avisos y Anuncios

KUNZLI FRERES

Imprimeurs-Éditeurs

(Zurich, Suisse)

Nous avons l'avantage de faire part au public que d'ici quelques jours paraîtra chez nous le vrai pendant de la

devotion

Représentant la

CHARITÉ

En même temps nous faisons part que de nouvelles éditions de Cœur de Jésus, Cœur de Marie se trouvent sous presse et seront terminées d'ici 2 à 3 mois environ.

Nous nous permettons d'appeler l'attention à nos nouveaux:

La présentation de Mlle. de Lafayette à Louis XIII.

Les quatre saisons en fleurs et fruits

Le Sérénaadiste et Pendant

Nous recommandons nos autres sujets dont les principaux:

Henri IV.

Henri III.

Maria Stuart et Elisabeth.

Bébé à la canne.

Pêche miraculeuse et Pendant.

Etc. ainsi que la riche collection en tout genre d'«Olographies et Chromo Lithographies».

Paris

FAUBOURG ST. DENIS 132

Turin

VIA CARLO ALBERTO, 34

SOCIO

Un cocinero que conoce bien su oficio desea encontrar una persona de confianza y apto al servicio para tomar en sociedad a cargo de un restaurant ó fondo, que opere bajo las iniciales E. C. a la administración de este periódico San José 35.



VIGOR DEL CABELLO

DEL DR. AYER.

Preparado bajo bases científicas y fisiológicas con el objeto de beneficiar los cabellos, restaurar su color, impedir su caída, y promover un abundante y sano crecimiento.

Esta excelente y mejorada preparación, la mejor sin duda alguna, que como medicina se ha conocido por los diferentes defectos del cabello, merece la futura atención de todas las personas que han tenido la desgracia de perder, parcialmente, este hermoso ornamento natural de la persona.

Empleados con inteligencia se han conseguido resultados sorprendentes en realidad. En muchos casos, pero no siempre, hasta la caída ha sido curada permanentemente.

Siempre se consigue conservar la caída del cabello mientras que usándose para el peinado de las señoras, se ha encontrado ser al par que agradable al uso.

SUPERADO POR EL

DR. J. C. AYER & CIA.,

Lowell, Mass., E. U. A.

De venta en las principales farmacias y droguerías

Escritorio y Depósito

191 MAYPU 191

Hotel Scharrenweber

En este acreditado establecimiento encuentran los señores viajeros todas las comodidades posibles, con un servicio esmerado y precios sumamente módicos.

221—CALLE MORENO—221

Buenos Aires

KAISERHALLE

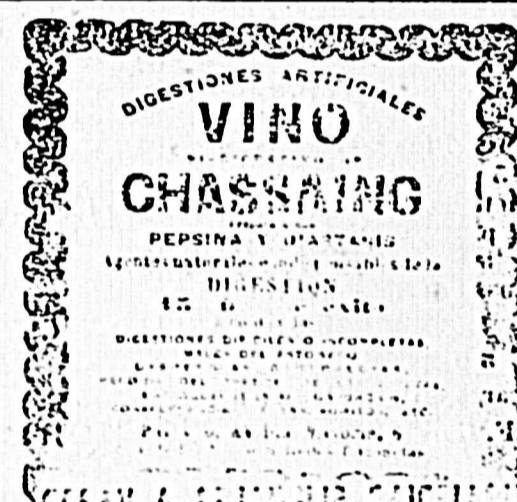
CERVECERIA

Stadlmann & Trub

410—CALLE 25 DE MAYO—412

BENOS AIRES

Extra 16 del Catálogo de 1911 de a flor de 10 centavos.



es un valioso remedio para torceduras y lastimaduras, hielos de los miembros, bañafuegos, sifitecueros, afecciones reumáticas, escaladurías, quemaduras, heridas, neuralgia, dolor en la espalda; rozaduras ó encogimiento de las coyunturas, picaduras y mordeduras de insectos y reptiles venenosos, endurecimiento de los pechos, "fiebre en los pechos" y engrandecimiento de las glándulas—en fin, es un limenito símil igual tanto para las personas como para los seres irracionales. Lo venden todos los buenos comerciantes en medicina.

Cura la Leucorrea, los flujos excesivos, los doloridos períodos mensuales, las supuraciones por causa del frío, debilidad en la espalda, debilidad nerviosa, inflamación crónica, el desórden y ulceración del útero y la matriz y otras enfermedades de esta especie. **Se venden por todas las droguistas.**

Doctor R. V. Price, Único Proprietario, Buffalo, N. Y., E. U. A.

DEPOSITO GENERAL
8-18 de Julio
MONTENEGRO.

AVISO IMPORTANTE

Los consumidores de la renombrada
PERFUMERIA ORIZA fabricada unicamente por la casa **LEGRAND**
PARIS, 207, rue Saint-Honoré, 207, PARIS.

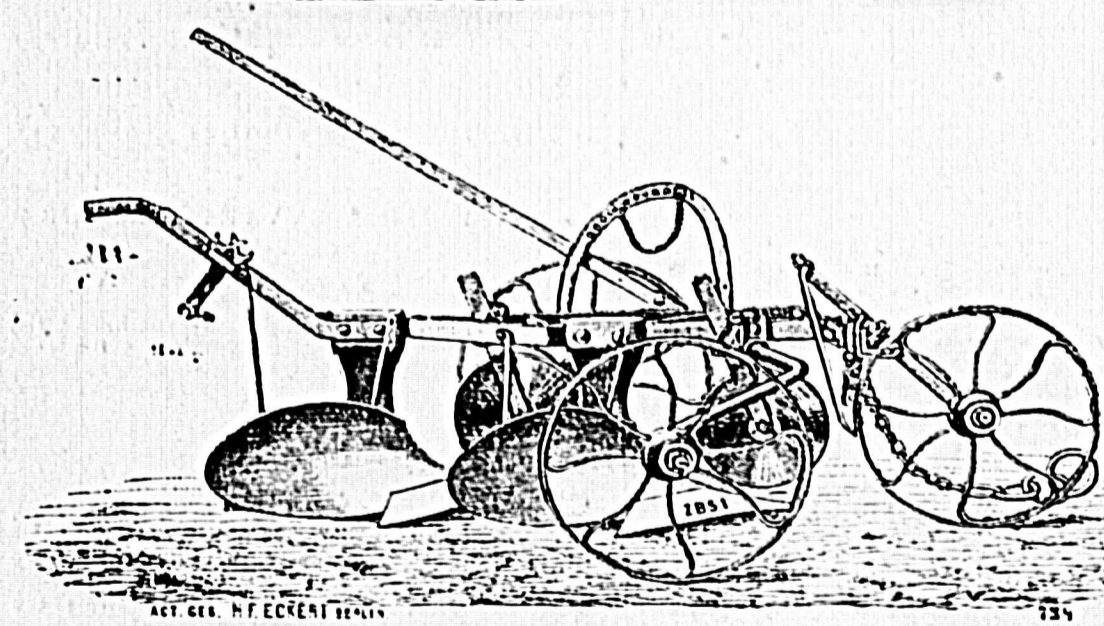
Se les avisa que todos los productos **ORIZA** son falsificados en *Alemania* y vendidos á bajos precios en la *América del Sud* sobre todo

L'ORIZA OIL y la ESS. ORIZA.

Estos productos falsificados, pueden reconocerse por la mala calidad y por el bajo precio á que son vendidos y sobre todo en las etiquetas muy bien imitadas pero que llevan la firma y los nombres **L. Legrand et C^o, Paris**, que jamás han existido.

Los verdaderos productos son reconocidos por la marca de fabrica presente donde se ven las *armas de Francia u de Rusia* y no los de *Francia y Prusia* como en las falsificaciones.

Examinar bien la firma L. LEGRAND.
 Depósitos en *Montevideo*: **A. DEMARCHI**
Hermanos y C^o; — BELGRANO Hermanos.


[illegible]

HARINA LACTEÁ NESTLÉ

CADA BASE DE TRES LA BUENA LECHE:

CINCO duplica en peso—CINCO MEDIDAS DE 30—QUINCE MEDIDAS DE VOLUMEN—SEPTENTA y tres el mayor alimento para los Niños de corta edad. Simple y la más indispensable para la leche materna y la leche de vaca. Contiene no hay diarreas ni vómitos, y su digestión es fácil y completa.

Escribir la firma Henri NESTLÉ.

LECHE NESTLÉ CONDENSADA

VENDIENDO LECHE PURA DE VACAS SUIZAS

Conservando su aroma y todos sus cualidades nutritivas, se recomienda esta leche a las familias y a los enfermos y a los viajeros. Es, además, el alimento perfecto para la lactancia.

Escribir la Marca de Fábrica: NIDO DE PALAOS.

CASA HENRI NESTLÉ CHRISTEN FRERES, 16, rue du Parc-Royal, en PARIS

Distributrices en Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.

Agente exclusivo Ernesto Quincke
30 — RINCON — 30
MONTEVIDEO